



Aiko Iki från Japan är i Umeå för att lära sig mer om alternativa energikällor. Ett besök i Bräntbergsbacken för att vara med när sexåringarna från Berghems-skolan hade naturskola hanns också med.

FOTO: ULF HÄGGLUND

# Japaner lär sig mer om alternativ energi i Umeå

**Erfarenheterna från kärnkraftskatastrofen i Fukushima i Japan har fått många japaner att fundera på alternativa energikällor. I dagarna besöker en grupp japaner därför Umeå för att lära sig mer om vindkraft, pellets och fjärrvärme.**  
– Jag har glad över resan till Sverige, den har gett mig hopp, säger Kinuyo Shindo.

Sedan i lördags har nio japaner som är engagerade i landets energiförsörjning varit i Sverige för att lära sig mer om hur Sveriges energipolitik ser ut. I början på veckan var de i Stockholm och Uppsala och i går anlände de till Umeå för att lära sig mer om

**”Före olyckan i Japan var det bara fokus på kärnkraft, Sverige har tagit energifrågan mycket längre.”**

Kinuyo Shindo.

källsortering, vindkraft, pellets och andra alternativ till kärnkraft.

På förmiddagen var de också med när en förskoleklass från Berghemsskolan i Bräntbergsbacken hade naturskola och fick se hur barnen i Sverige redan från tidig ålder lär sig om natur och miljö.

## Engagerade

– Det är engagerade japaner som är här, de vill veta mer. De är lite ställda nu, de har aldrig tänkt på var deras energi kommer ifrån, debatten om energi har inte varit

så utbredd i Japan. De inser nu att de som medborgare i Japan inte har lika mycket att säga till om som medborgare i Sverige, säger Barbro

Kalla, hållbarhetskonsult som är med Japanerna under dagarna i Umeå.

## 20 år före

Kinuyo Shindo, från Japan, berättar att de tidigare under veckan var på besök i Östhammar för att se var kärnbränslet slutförvaras. Något hon tycker att Japan borde ta efter.

– Sverige är 20 år före Ja-

pan. Före olyckan i Japan var det bara fokus på kärnkraft, Sverige har kommit längre där och tagit energifrågan mycket längre och har alternativ, säger hon.

Hideko Ueki, som upplevde katastrofen i Fukushima, tycker att Sverige har mycket som Japan borde ta efter. Hon tycker framför allt att Sverige sköter sin sophantering på ett bra sätt genom att omvandla sopor till energi och hon har också fått upp ögonen för fjärrvärme.

– Att ha ett stort system som ger värme till en stad är ett väldigt fint system, säger hon.

ELIN TURBORN  
090-17 60 53  
elin.turborn@vk.se



## FAKTA schema för Umeåbesöket

**Torsdag:** Besöker vindkraftverket i Holmsund och sedan blir det eventuellt ett besök på Gammlia. På kvällen middag där de ska prata med dem som är engagerade i ett kärnkraftsfritt Bottenviken.

**Fredag:** Besök på Waldorfskolan där de bland annat ska prata om händelserna i Japan och diskutera situationen med 9–12:e klassare. Sedan avslutande workshop där de ska diskutera hur de ska gå vidare när de återvänder till Japan.

## Tågforseningar när lokföraren körde mot rött

**BOTNIABANAN** Norrtågs morgontåg mellan Umeå och Örnsköldsvik blev i går en timme och 40 minuter sen efter att lokföraren gjort en otillåten signalpassage, OSPA.

– När det händer har vi fasta rutiner. Föraren tas ur drift och får genomföra en alkohol och drogkontroll, säger Tobias Ligneman, på pressjouren Arriva/Botniatåg.

Lokföraren har inte hunnit bromsa tåget innan signalen och kört förbi den med ett trettio-tal meter. Ingen utstattes för fara på grund av missen, men trots det kommer händelsen att utredas. – Det är bara praxis, säger Tobias Ligneman.

EMMA KLÖFVER

## Olyckan berodde inte på trötthet

**UMEÅ** Åklagaren hävdade att Umebon var uttröttad när han körde av vägen och in i några vägskyttar, men det tycker inte tingsrätten.

Det var i juli 29-åringen körde av vägen. Bilen blev tilltygad, men han klarade sig undan skador. Efter utredning gick händelsen till åtal där åklagaren hävdade att 29-åringen i ett samtal med en polisman uppgett att han hade somnat vid ratten. Detta skulle i sin tur medföra att föraren skulle kunna fällas för vårdslöshet i trafik. Tingsrätten i Umeå anser dock att uppgiften till polismannen inte går att styrka.

Det är därför inte heller ställt utom rimligt tvivel att trafikolyckan berodde på att 29-åringen varit uttröttad när olyckan inträffade. Därför ogillas åtalet. **BO WALLIN**

## Misstänks för knivhot

**ERSBODA** En man i 40-års åldern greps natten mot onsdagen i Umeå misstänkt för att ha hotat en person med kniv.

Det var vid 22.50-tiden på tisdagskvällen som polisen ryckte ut till Ersboda i Umeå efter att ha fått ett samtal om en stökig man.

Mannen skulle enligt anmälan vara väldigt berusad. När polisen kom till platsen greps mannen och togs med till arresten i Umeå. En anmälan om olaga hot har upprättats, men mannen kunde inte kunnat omedelbart höras på grund av berusning. **BERTIL WALLIN**

## Två fälls i narkotikadom

**TINGSRÄTTEN** Två män, 51 och 61 år gamla, döms till villkorlig dom och dagsböter respektive dagsböter för bland annat narkotikabrott.

51-åringen döms även för grovt rattfylleri efter att ha kört bil alkoholpåverkad, 65-åringen dessutom för olovlig körning och rattfylleri. **BERTIL WALLIN**

## VILKA LÄRDOMAR TAR DU MED DIG TILLBAKA TILL JAPAN?

### Kinuyo Shindo:

– I Japan bränner man sopor, i Sverige tar man tillvara dem till energi, det borde Japan också göra. I Japan har man tänkt uppbygga en cykel där man återanvänder kärnbränsle, så borde de inte göra. Japan måste tänka på slutförvaring såsom man gör i Sverige.



### Hideko Ueki:

– Jag drabbades av tsunamin och jordbävningen i Fukushima och har sett hur områden spolats bort. När det nu ska byggas upp hoppas jag att Japan tar tillvara erfarenheter från Sverige, bland annat när det gäller stadsbyggnaden.



### Takae Otake:

– Dialog och kommunikation tar jag med mig hem. Jag är kommunpolitiker och det är viktigt att på en nationell nivå ha en klar inriktning som vi ska arbeta efter. Här har vi fått höra om elmarknaden, att man bland annat använder pellets, och det här sättet att tänka tar jag med till Japan.

